

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م.
Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Oktober 2006

Ankündigung zur Vortragsveranstaltung

Dialog der Kulturen ... Dialog der Religionen

Prof. Dr. Ahmed El Tayyeb

Präsident der Al-Azhar Universität Kairo, der ältesten noch existierenden Universität der Welt

Vortrag und Gespräch über

Toleranz im Islam

Freitag, 3. November 2006, 18:30 Uhr

Auditorium maximum der Bucerius Law School

Jungiusstr. 6, 20355 Hamburg

Nach dem Vortrag führt Prof. Dr. El Tayyeb ein Gespräch mit dem
Generalbischof der koptisch-orthodoxen Kirche in Deutschland,
Anba Damian.

Gesprächsleitung: Dr. Ursula Günther,

Religionspädagogin und Islamwissenschaftlerin an der Universität Hamburg.

Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord freut sich, Ihnen diese Veranstaltung ankündigen zu können, die wir in Zusammenarbeit mit dem Goethe-Institut Hamburg, dem ägyptischen Generalkonsulat Hamburg, der ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius und der Bucerius Law School veranstalten.

Begrüßung der Gäste durch:

Dr. Hariolf Wenzler, Geschäftsführer der Bucerius Law School.

Seine Excellenz, Mohamed Al Orabi, Botschafter der Arabischen Republik Ägypten.

Nähere Informationen, auch über die Referenten, finden Sie auf der nächsten Seite.

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م. Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Anlage zur Vortagsveranstaltung am 3.November 2006

Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord, eine seit 10 Jahren in Hamburg tätige Gesellschaft, hat zum Ziel, die Freundschaft zwischen Deutschen und hier lebenden Ägyptern zu intensivieren und widmet sich besonders dem Dialog der Kulturen durch Information über die zeitgenössische und historische Kultur Ägyptens. Dieses wird unter anderem durch Vorträge, Exkursionen innerhalb Deutschlands und in Ägypten sowie gesellige Zusammenkünfte von Mitgliedern und Freunden der Gesellschaft zu deutschen und ägyptischen Festen verwirklicht.

Wir möchten Sie außerdem auf unsere Website: www.adgn.de hinweisen, aus der Sie unsere jeweiligen Halbjahresprogramme ansehen können.

Zum Vortrag: Haben Islam und Christentum gemeinsame oder gegensätzliche Wertvorstellungen? Dieser Frage wird unter dem Aspekt der „Toleranz im Islam“ nachgegangen. Prof. Dr. El Tayyeb wird den Begriff der Toleranz im Islam im Rahmen der islamischen Wertvorstellungen erläutern, und sich auch Fragen nach Auslegung und Selbstverständnis des Islam stellen.

Der Vortrag wird in arabischer Sprache gehalten. Eine deutsche Übersetzung wird projiziert.

Gespräch und Diskussion werden ins Deutsche übersetzt von Dr. Sahar Aly, Forschungszentrum Borstel, und Dr. Mohammed Khalifa, Universität Hamburg.

Zur Al-Azhar Universität: Die Al-Azhar Universität ist die höchste moralische Instanz der sunnitischen Ausrichtung des Islam. Entscheidungen und Koranauslegungen dieser Universität gelten als Gebote.

Vita von Prof. Dr. Ahmed El Tayyeb

Prof. Dr. El Tayyeb ist ein international anerkannter Gelehrter für islamische Philosophie und Theologie, der neben seiner Tätigkeit an der Al-Azhar Universität an vielen anderen arabischen und europäischen Universitäten lehrte, z. B. in Qatar, den Vereinigten Arabischen Emiraten und als Gastprofessor an den Universitäten Sorbonne/Frankreich und Fribourg/Schweiz. Außerdem lehrte er als Dekan der Theologischen Fakultät an der Universität in Islamabad/Pakistan 1999/2000 und in Assuan 1995/1999.

- **Forschungen und Veröffentlichungen:** Sie umfassen sowohl die interessanten Gebiete „Notwendigkeit der Erneuerung“, „Toleranz im Islam“, Betrachtungen zu arabischen Philosophen und deren Philosophie sowie Studien zur Logik der aristotelischen Schule. Neben diversen Veröffentlichungen in akademischen Publikationen und wissenschaftlichen Zeitungen ist er Leiter, Referent und Teilnehmer an internationalen Konferenzen zu „Religion und Kulturen“.
- **Studium:** Islamische Philosophie und Theologie, Al-Azhar Universität Kairo
- **Promotion:** 1977 an der Al-Azhar Universität Kairo
- **Akademische und berufliche Laufbahn:** Nach diversen Berufungen als Professor, seit 2003 Präsident der Al-Azhar Universität, Kairo.
Groß Mufti der Arabischen Republik Ägypten 2002/2003

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م.
Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Vita von Generalbischof Anba Damian

Bischof Anba Damian residiert im Koptisch-Orthodoxen Kloster der Hl. Jungfrau Maria und des Hl. Mauritius in Brenkhausen bei Höxter. Er setzt sich besonders für ökumenische Aktivitäten ein und trägt in einigen ökumenischen Gremien Verantwortung.

- **Studium:** Medizinstudium in Kairo, Ägypten
- **Facharztausbildung:** Strahlenmedizin, Nuklearmedizin und Röntgendiagnostik in Deutschland.
- **Weltlicher Beruf:** Oberarzt für Radiologie im Enzkreis bis zur Aufnahme in das Kloster.
- **Kirchliche Laufbahn:** Aufnahme in das St. Bischoi Kloster, Ägypten, als Novize 1991. Mönchweihe 1992. Priesterweihe 1993. Weihe durch Papst Schenouda III und die koptische Synode als Generalbischof der koptischen Kirche in Deutschland 1995.

Vita von Dr. Ursula Günther

- **Studium:** Islamwissenschaften und Religionspädagogik
- **Promotion:** An der Universität Hamburg zu „Mohammed Arkoun“.
- **Berufliche Laufbahn:** wissenschaftliche Assistentin, Universität Hamburg, Fakultät: Erziehungswissenschaften – Fachbereich Religionspädagogik und Lehrbeauftragte.
- **Arbeits- und Forschungsschwerpunkt:** Muslim/Innen und muslimische Religiosität in Deutschland/Europa. Interreligiöser- und interkultureller Dialog. Interreligiöse- und interkulturelle Bildung.
- **Ehrenamtliche Tätigkeiten:** Vorsitzende von Alifma, Hamburg: Zentrum für kulturellen Austausch zwischen dem deutschsprachigen Raum und Nordafrika.
- **Habilitationsprojekt:** Religiöse Bildung bei muslimischen Jugendlichen in Schule und Moschee.